



CHAPITRE 10 : LUTA (COMBAT)

BATUQUE

DE SAKO TOSHIO

SEINEN
YOUNG JUMP



CE CHAPITRE A ÉTÉ TRADUIT PAR [SCANTRAD.NET](https://scanttrad.net).
LE STAFF CI-DESSOUS A TRAVAILLÉ SUR CE CHAPITRE. N'HÉSITEZ PAS À VENIR
LEUR DIRE MERCI DANS LES COMMENTAIRES ET / OU SUR DISCORD !



RAW :
DIGITAUX



TRADUCTEUR US/FR
NARAGUEUR



CORRECTEUR :
MATHOU



CLEANEUR :
TEAM DUWANG



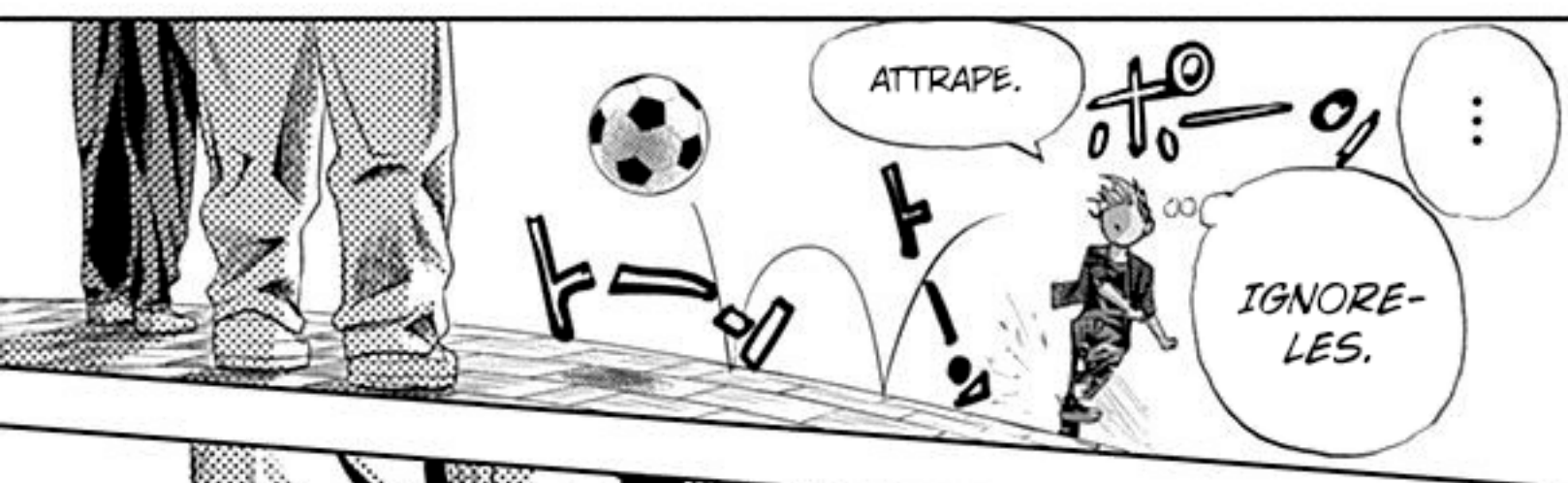
ÉDITEURS :
LEMONGUY, LLEENKANCER



QUALITY CHECK :
TOTORESTO

CE MANGA N'EST PAS ENCORE
LICENCIÉ EN FRANCE. EN ESPÉRANT
UNE PARUTION PROCHAINE, NOUS
VOUS LE FAISONS DÉCOUVRIR
EN SCANTRAD.

N'oubliez pas que le scanttrad n'est là que pour vous faire **découvrir de nouvelles séries** ou pour **combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises**. Pour soutenir concrètement vos auteurs et œuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. **Acheter les volumes** de vos mangas préférés, **c'est les soutenir !**





ET UNE
COMPENSA-
TION POUR LE
TRAUMATISME
QUE TU M'AS
CAUSÉ !

FILE-MOI
DE L'ARGENT
POUR LA
LAVERIE

OI, TU
BOUGES
PLUS !



ÇA
VA ?

HEY !

AOU-
UUH-
CH !!

う
あ
あ
あ



TU
M'EN-
TENDS
PAS ?

HEY,
GAMIN !



OËIL
POUR
OËIL...



MOI
NON
PLUS,

は
あ
い

J'AI
RIEN
VU...



HEIN ?

JE
T'AI TOU-
CHÉ ?

?



TU
FLIP-
PES OU
QUOI ?

GA-
MIN !!



VOUS
L'AVEZ VU ?



OI,



RENDS-
NOUS NOTRE
BALLE !

FERME-
LA ET DÉ-
GAGE !!

TU M'AS
SOULÉ.



NON !



SI TU
VEUX VENIR
JOUER À TES
JEUX BIZARRES
ICI, ALIGNE
LE FRIC OU
CASSE-TOI !



S'EN
IRA PAS DU
PARC !

ET
ON NE



HEIN



ON NE TE
DONNERA
PAS D'AR-
GENT,



ET MON FRÈRE EST AU LYCÉE, IL FAIT DU KARATÉ ET IL SERA BIEN-TÔT LÀ !!



JE ME DISAIS BIEN QUE J'AVAIS DÉJÀ VU CE VISAGE AVANT... T'ES LA SOEUR DE CE "SAEKI".













SI TU
GARDES
PAS UN
OEIL SUR
LUI, TU LE
TOUCHE-
RAS PAS
!!

ICCHI,
OBSER-
VE TON
ADVER-
SAIRE

À TRA-
VERS TES
CHISSES !



D'UTILISER
LA RABO DE
ARRAIA EN
COMBAT ?

ELLE
ESSAIE
DÉJÀ



AH !



SCANTRAD.NET



AH !

JÉ-LE
VOIS...







IMBÉ-
CILES.

NE
REVEZ
PLUS
ICI,

PARDON,
PARDON.



P-

AH...

UGH...



EXCUSE-
TOI !!



DUM-
DUM...



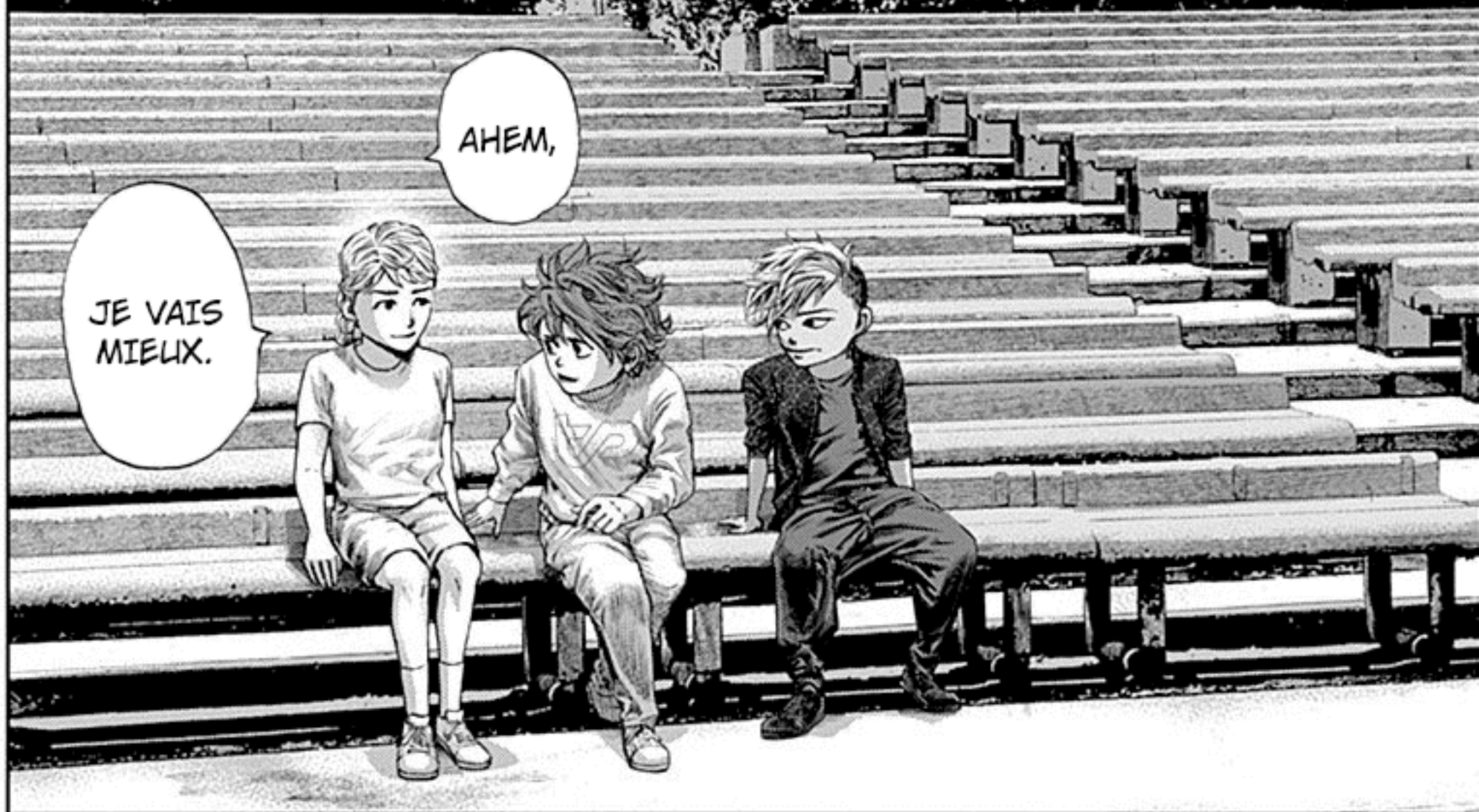
TU AS
SANS DOUTE
BIEN FAIT
D'UTILISER
UN AUTRE
MOUVE-
MENT.

EH BIEN,
ÉTANT DONNÉ
QU'ILS NOUS
ONT VUS NOUS
ENTRAÎNER
À LA NEGA-
TIVA,

HÉHÉ,

ICCHI, TON
FRONT BRILLE
QUAND TU ES
EN COLÈRE.

DUM-
DUM...



JE VAIS
MIEUX.

AHEM,



NON, NON,
LA PLUPART
DES GENS N'Y
ARRIVENT PAS.
J'IMAGINE QUE
T'AS DÉVELOPPÉ
TON ÉQUILIBRE
GRÂCE AU SKA-
TEBOARD.

C'EST
GRÂCE À
TOI, QUAND
TU M'AS DIT
D'OBSERVER
MON ADVER-
SAIRE.

C'EST IMPRES-
SIONNANT
QUE TU AIES
SU UTILISER
LA RABO DE
ARRAIA DANS
UN COMBAT
SI VITE.

D'AIL-
LEURS,



JE M'ÉTAIS
TELLEMENT
ENTRAÎNÉ...
MAIS RIEN
À Y FAIRE.

IL Y AVAIT
CE GARS QUE
JE N'ARRIVAIS
JAMAIS À
BATTRE.

J'AI
DÛ ME
LASSER...



JE...

JE
FAISAIS
DE LA
BREAK
DANCE.



HEY
JYUNGO,
COMMENT
TU AS REN-
CONTRÉ
MESTRE
??

VA-T'EN,
VIEIL
HOMME.



ET PUIS,
QU'EST-
CE QUE
TU DES-
SINES ?



ET
MAIN-
TENANT
J'ATTIRE
MÊME UN
SANS-
ABRI ?



QUAND J'Y
PENSE, JE VOIS
SOUVENT CE
SANS-ABRI
PORTUGAIS EN
CE MOMENT.

IR-
RITÉ, OU
FRUSTRÉ,
UN TRUC
DU GENRE.

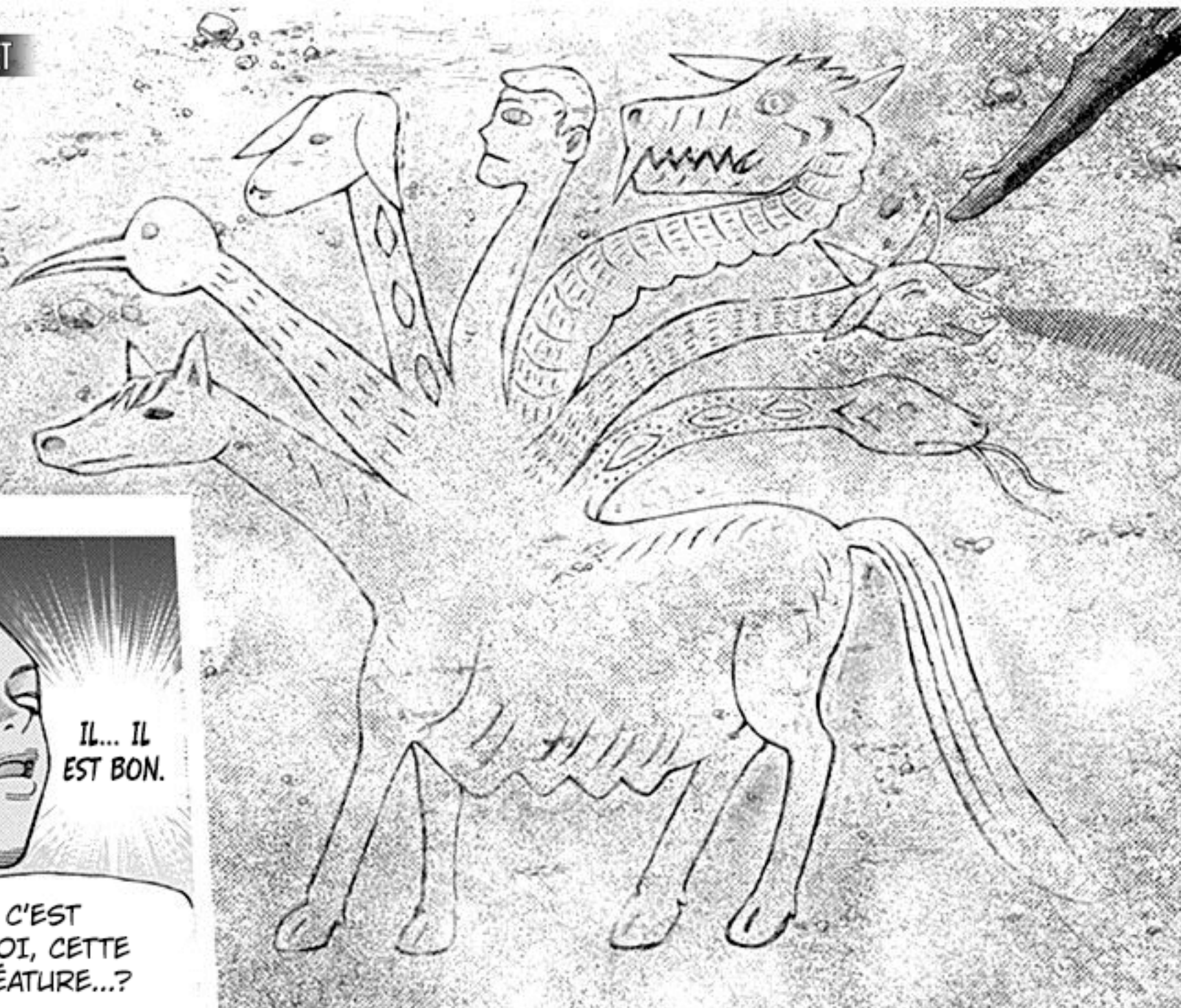


J'ÉTAIS TOUT LE
TEMPS ÉNERVÉ,

À
CETTE
ÉPOQUE.



SCANTRAD.NET



IL... IL
EST BON.

C'EST
QUOI, CETTE
CRÉATURE...?





JE ME
SENTAIS
DÉTENDU.

MAIS APRÈS
AVOIR JOUÉ
AU JOGO AVEC
MESTRE,

MON
FRÈRE S'EN
DOUTAIT.

ALORS
C'EST VRAI-
MENT DE LA
CAPOEIRA.

...

C'EST MA
RENCONTRE
AVEC LA CA-
POEIRA DE
MESTRE.

SCANTRAD.NET

TU AIMES
LA RABO
DE ARRAIA,
ALORS ?

OUI !

MOI
AUSSI
!!

LA RABO
DE ARRAIA
EST LE COUP
DE PIED LE
PLUS PUIS-
SANT DE LA
CAPOEIRA !

ALORS
PEUT-ÊTRE
QU'IL Y A
AUSSI UNE
SIGNIFI-
CATION

DERRIÈRE
MA REN-
CONTRE
AVEC LA
CAPOEIRA.

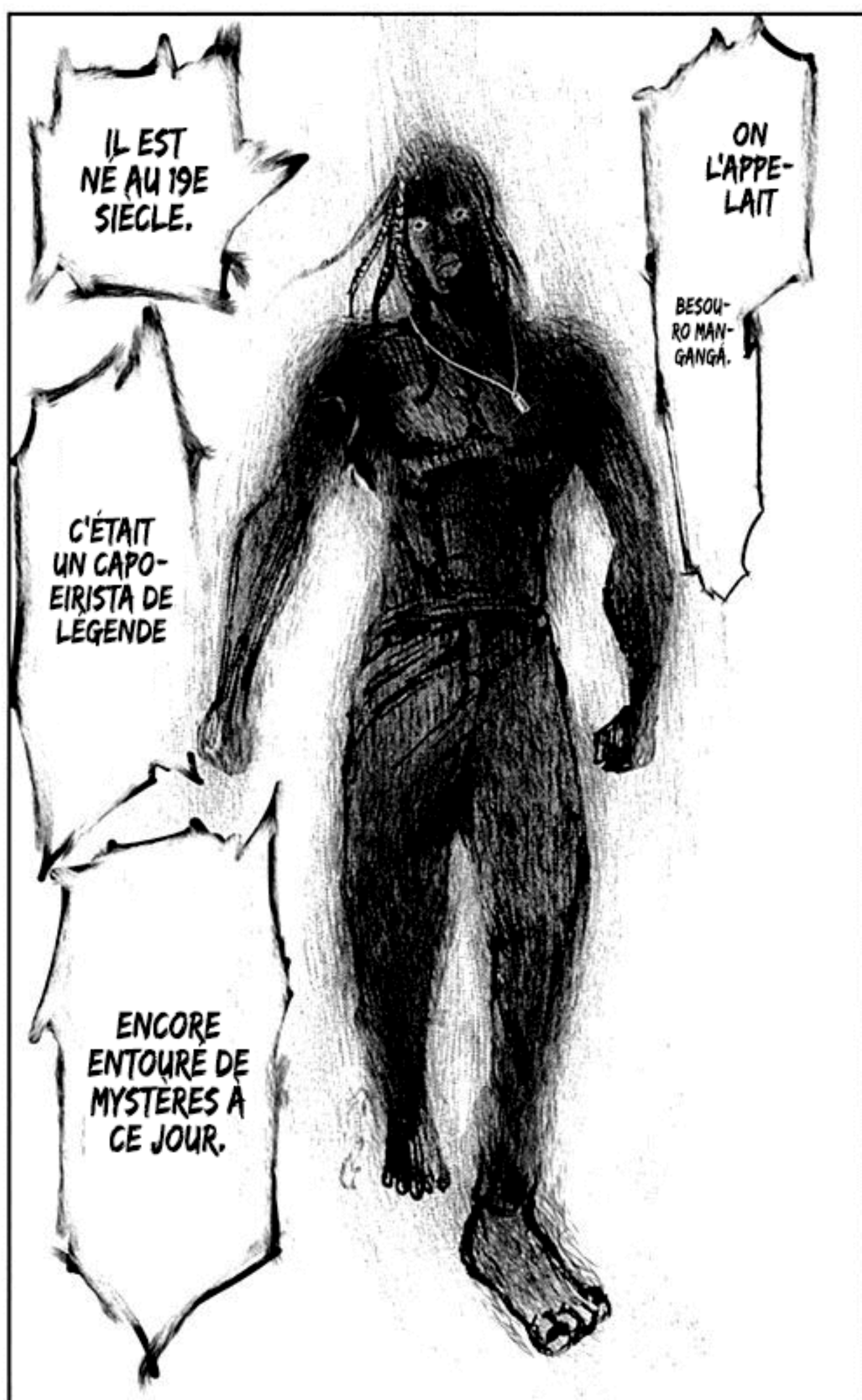
JE
RÉALISE...

GRÂCE AU
JEU DE PAO,
J'AI VU VENIR
LE COUP DE
PIED DE MON
ADVERSAIRE...

TOUS
CES MOU-
VEMENTS

QU'À L'EN-
TRAÎNEMENT,

ONT
UNE SIGNI-
FICATION.





NDT : LA MANDINGA A PLUSIEURS SIGNIFICATIONS, UNE D'ENTRE ELLES EST : "L'ABILITÉ D'UN CAPOEIRISTA À MASQUER SES INTENTIONS ET PIÉGER SES ADVERSAIRES".

CES ÉVÉ-
NEMENTS
SE PASSENT
À L'ÉPOQUE
OÙ LA CA-
POEIRA ÉTAIT
INTERDITE.





CHAPITRE 10 : LUTA (COMBAT)